



# Manual de instalación, funcionamiento y mantenimiento **COMFAIR - HC/HT**



- • • Providing indoor climate comfort





## ÍNDICE

|                                                            |   |
|------------------------------------------------------------|---|
| Medidas de seguridad                                       | 1 |
| Recomendaciones importantes para la recepción del material | 2 |
| Manutención                                                | 2 |
| Mala utilización                                           | 2 |
| Instalación                                                | 3 |
| Conexiones eléctricas                                      | 5 |
| Componentes principales                                    | 6 |
| Manual de funcionamiento                                   | 7 |
| Limpieza / Mantenimiento                                   | 7 |
| Piezas de repuesto                                         | 8 |

## MEDIDAS DE SEGURIDAD

Toda la información contenida en el presente manual deberá leerse atentamente y comprenderse.

Debe prestarse especial atención a las normas de funcionamiento que incluyan las señales "PELIGRO" o "CUIDADO", ya que su incumplimiento puede causar averías en la unidad y dañar a personas y objetos.

Si cualquier defecto en el funcionamiento no apareciera en el presente manual, deberá informar inmediatamente al Servicio Técnico de LENNOX.

LENNOX no se hace responsable de cualquier daño causado por un mal uso de la unidad ni derivado del conocimiento parcial o superficial de la información incluida en el presente manual.

### Símbolos de advertencia

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| Peligro                                                                             | Operación prohibida                                                                 | Operación obligatoria                                                               | Peligro: tensión eléctrica                                                            | Peligro: altas temperaturas                                                           |



- No instale el fan coil usted mismo. Debe llamar al instalador autorizado para realizar la instalación.
- Evite el contacto directo prolongado con la corriente de aire del refrigerador.
- No introduzca los dedos ni ningún tipo de objeto en la salida de la corriente de aire ni en la rejilla de la tapa frontal.
- No encienda ni apague el fan coil mediante el interruptor ON/OFF de la red eléctrica.
- No coloque objetos sobre el fan coil.
- Evite el contacto directo del agua con el fan coil.
- No dirija la corriente de aire hacia una chimenea ni un aparato de calefacción.
- No toque las aletas del intercambiador.
- No bloquee ni cubra el panel frontal ni la salida de la corriente de aire.



- En caso de avería, debe ponerse en contacto con el personal de servicio postventa autorizado.
- En caso de mudanza, debe ponerse en contacto con el servicio postventa autorizado para que desconecte y vuelva a instalar la unidad.
- En caso de cualquier defecto en el funcionamiento (olor a quemado, etc.), apague el equipo inmediatamente y avise al servicio postventa.
- Deberá desconectar la unidad de la corriente eléctrica si no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- Debe tomar precauciones para evitar que los niños se traguen accidentalmente las pilas del mando a distancia.
- Al limpiar el equipo o al cambiar el filtro de aire, debe apagar siempre el fan coil y desenchufar el aparato.
- Debe extraer las pilas del mando a distancia si no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- La unidad siempre deberá funcionar con el filtro de aire instalado.
- Instale el fan coil y el mando a distancia al menos a un metro de distancia de cualquier televisión o radio.
- Tome todas las medidas necesarias para evitar que los niños accedan al aparato durante la instalación.
- Asegúrese de que el panel frontal se ha sujetado firmemente.

## Recomendaciones importantes para la recepción del material

Compruebe:

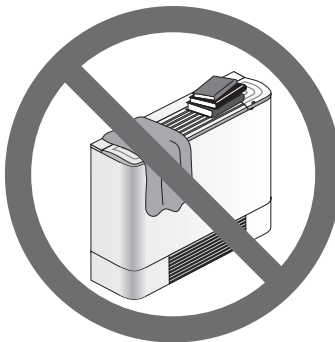
- Que el tamaño, la configuración y el número de la placa descriptiva corresponden bien a su pedido.
- Que el material no fue dañado durante el transporte. En este caso, hacerle inmediatamente reservas escritas a la compañía de transporte.

Quitar la protección de plástico justo antes de la puesta en marcha.

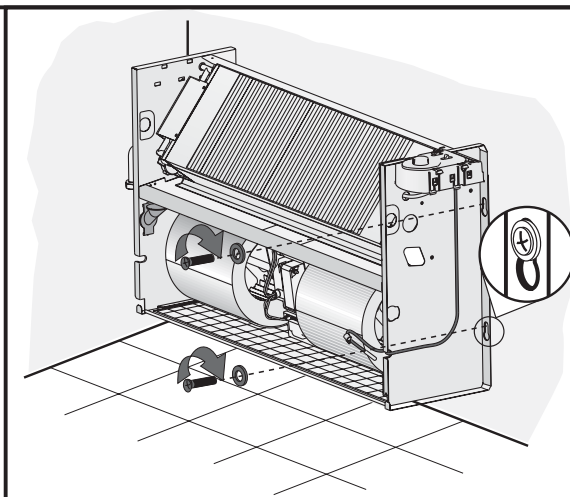
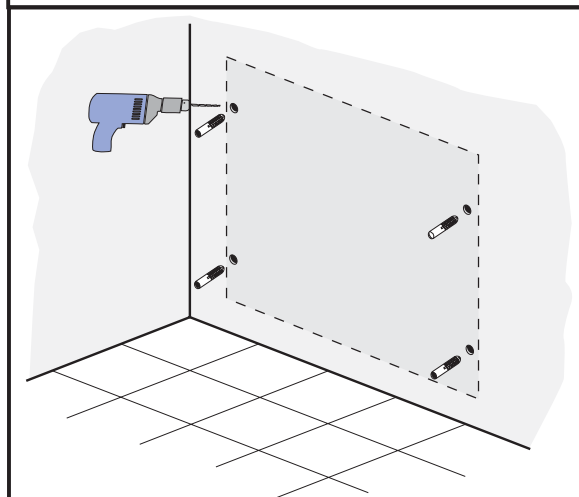
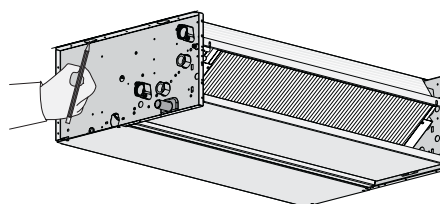
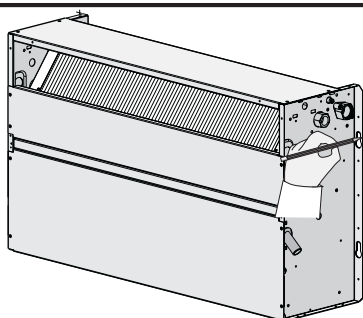
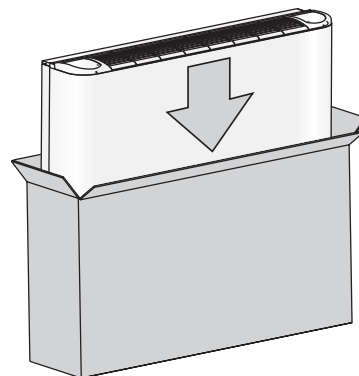
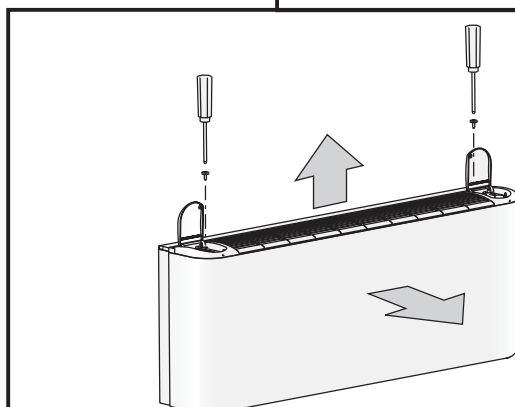
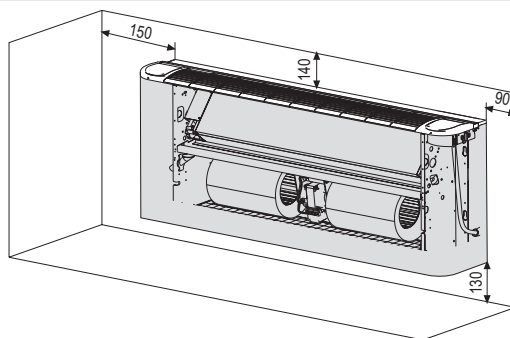
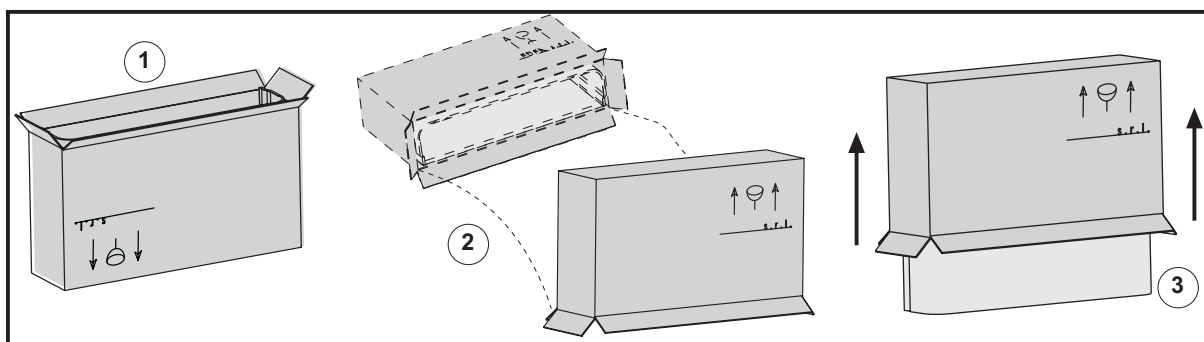
## Manutención



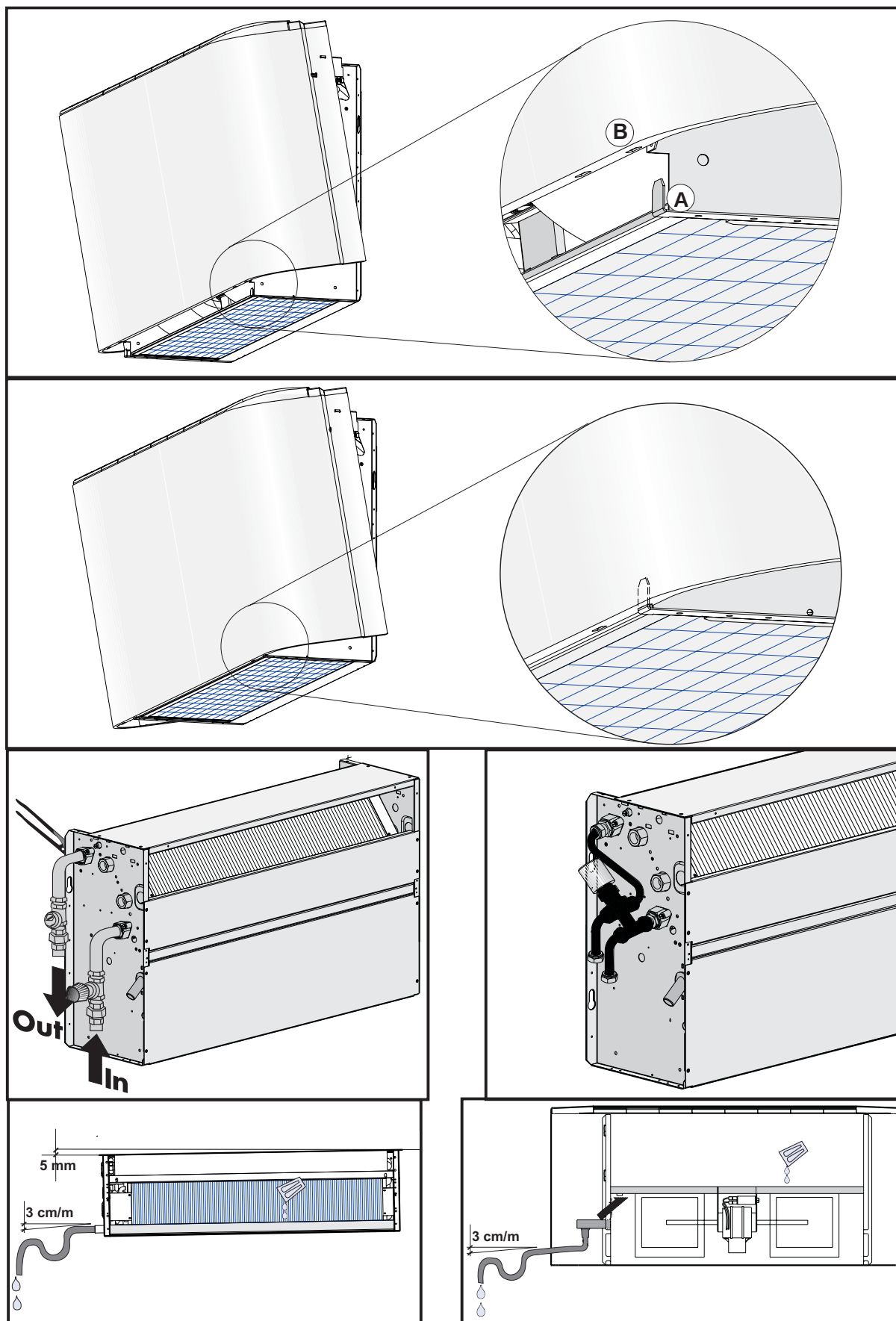
## Mala utilización



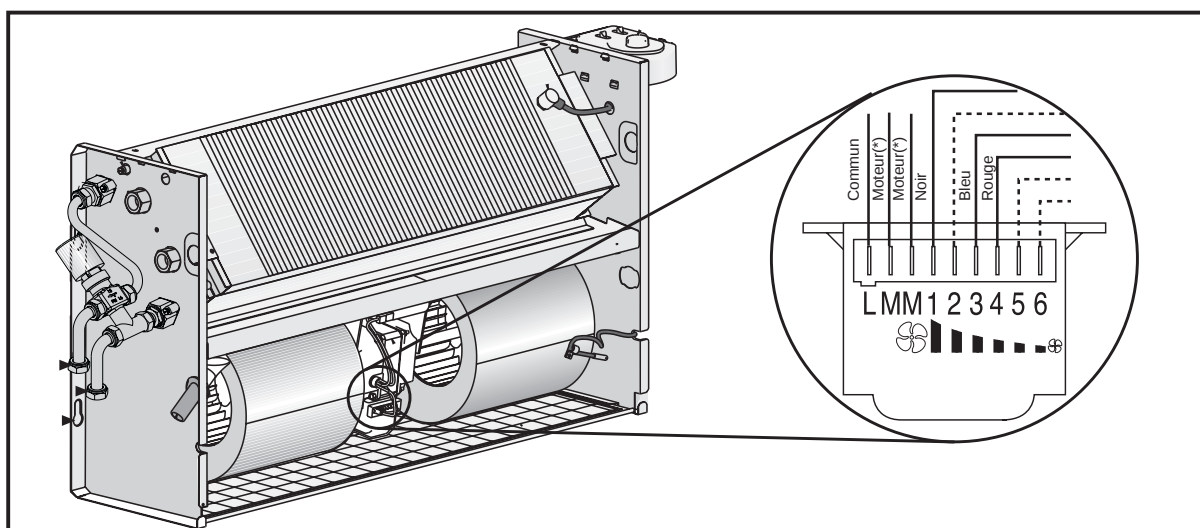
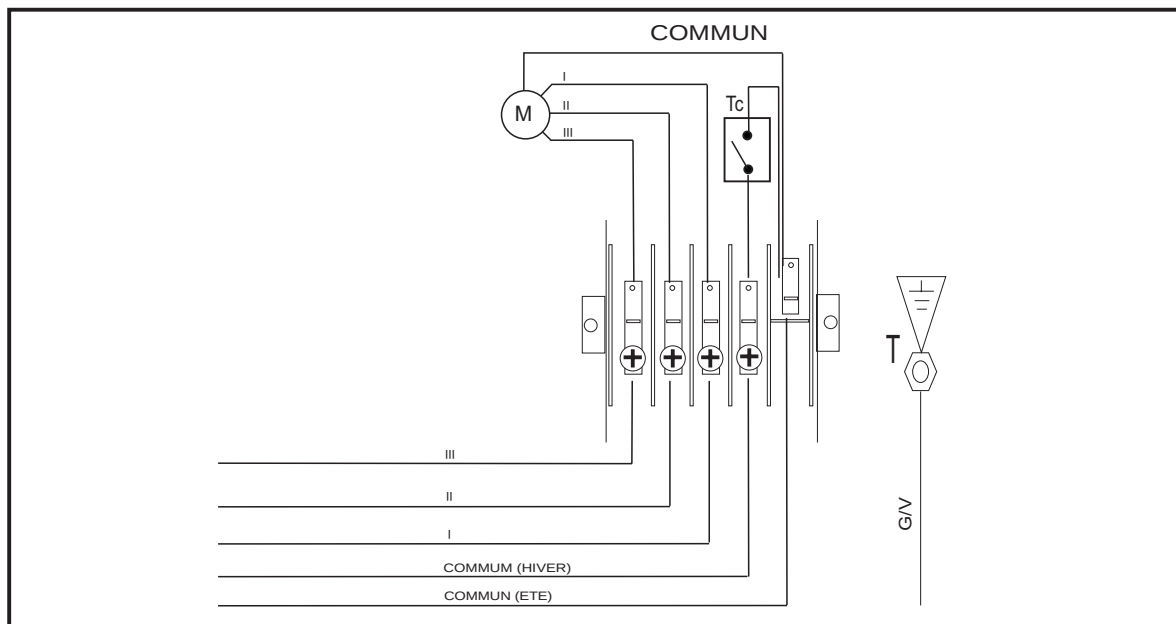
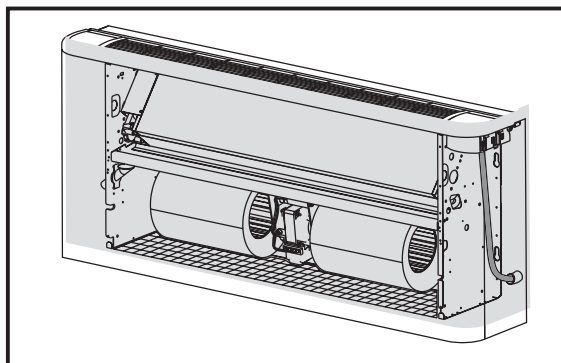
## Instalación:



## Instalación:

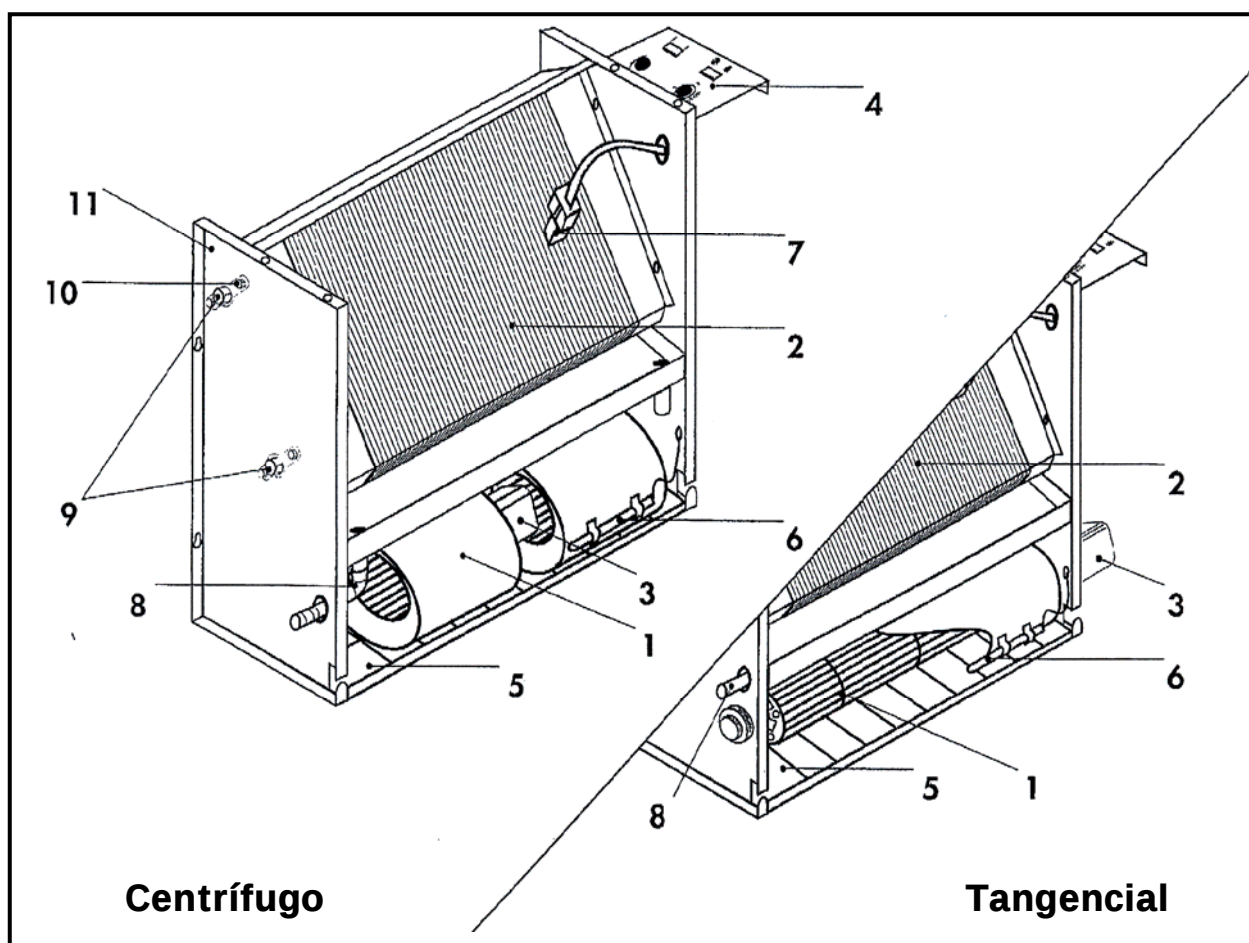


## Conexiones Electricas:



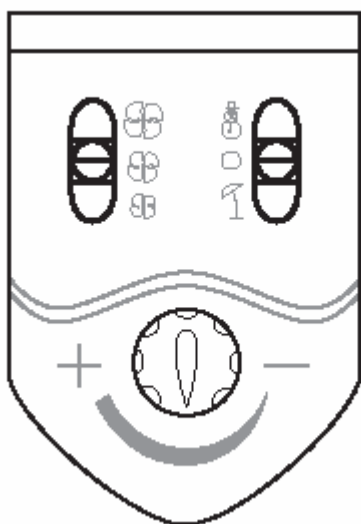
## Componentes principales

1. Ventilador
2. Batería
3. Motor eléctrico
4. Control
5. Filtro
6. Sonda de temperatura
7. Sonda de temperatura mínima de agua
8. Evacuación de los condensados
9. Conexiones hidráulicas
10. Purgador de aire
11. Estructura principal



Nuestros productos son producidos en conformidad con la normativa Europea e Internacionales de seguridad: CEI EN 60335-1, CEI EN 60335-2-40, 89/392/CEE, 73/23/CEE, 93/68/CEE, 92/31/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 92/59/CEE, EMC 89/336/CEE, EN 60204-1, EN 60555-1, EN 292/1/2.

## Manual de funcionamiento



### Modo Caliente:

Con el botón C, escoja la velocidad. Así elige la potencia térmica del fancoil. Coloque el botón D en el símbolo del invierno. Si el control tiene también el termostato de ambiente TA, regule éste eligiendo el valor deseado. En presencia de resistencia eléctrica, el interruptor I con lámpara permite la calefacción eléctrica (la lámpara se enciende con el motor en marcha). El motor funciona cuando la temperatura del aire desciende bajo la temperatura seleccionada.

### Modo Frío:

Con el botón C escoja la velocidad. Así elige la potencia térmica del fancoil.

Coloque el botón D en el símbolo verano. Si el control tiene también el termostato de ambiente TA, regule éste eligiendo el valor deseado. Por consiguiente, se desactiva la posible resistencia eléctrica. El motor funciona cuando la temperatura

del aire aumenta sobre la temperatura seleccionada.

## Limpieza / Mantenimiento

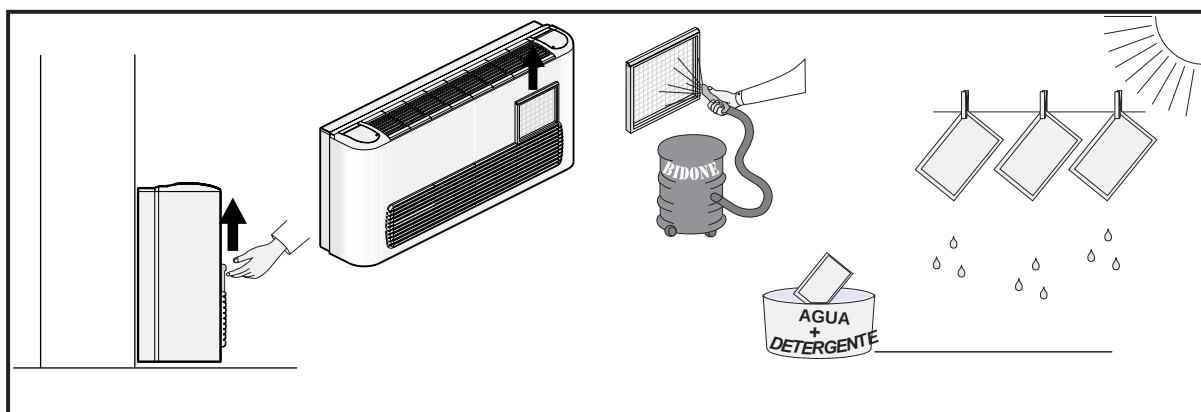
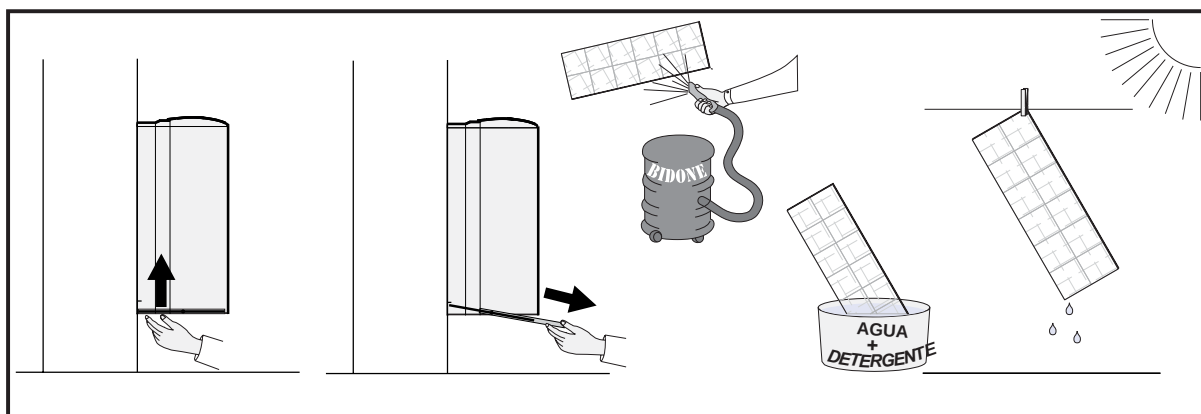
Recomendamos hacer funcionar la unidad a velocidad máxima algunas horas una vez instalada o después de un largo período de paro. Si es posible, evite el funcionamiento durante la limpieza de los alrededores.

**Motó ventilador:** Tanto el motor como las turbinas de ventilación funcionan sobre rodamientos auto lubricados que no necesitan mantenimiento.

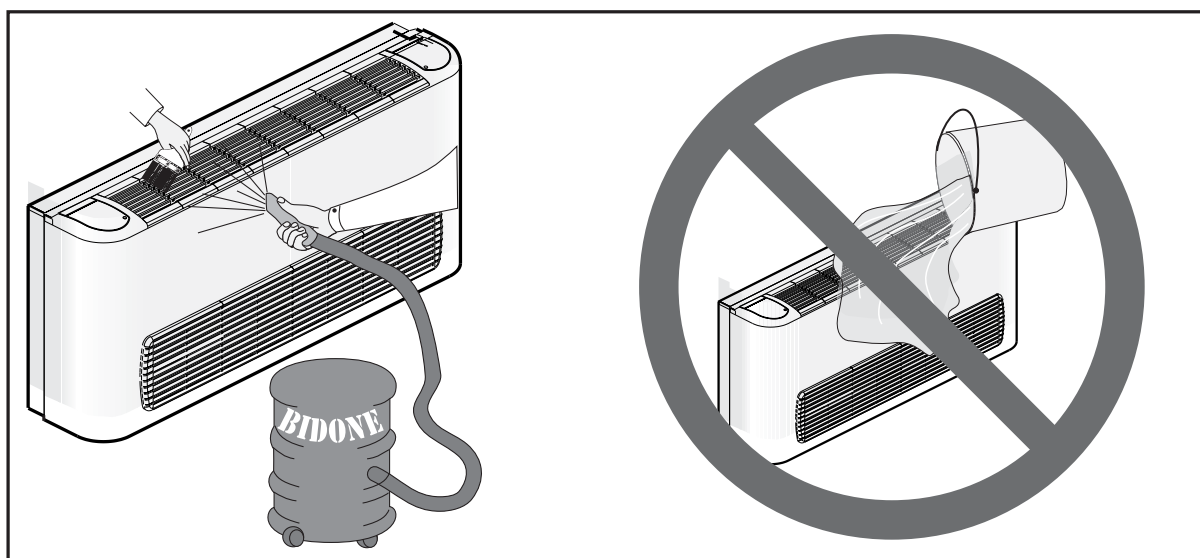
**Batería:** La batería de intercambio térmico debe conservarse en buen estado de limpieza para garantizar las características del aparato. Controle con regularidad que la superficie de las aletas no presenta ninguna obstrucción al paso del aire; si es necesario, limpie la superficie sin dañar las aletas de aluminio.

**Recipiente de condensados:** Durante el verano controle que la evacuación de los condensados no se bloquee y que el recipiente esté limpio sin polvo u otro.

**Filtro:** El filtro se instala en la parte inferior del aparato. Límpiélo al menos una vez al mes.



Para la limpieza use un cepillo pequeño o un aspirador. Si el filtro esta dañado, pida la sustitución por un recambio original. No olvide de siempre montar el filtro antes de arrancar el fancoil.



### **Piezas de repuesto**

Para todos los pedidos de piezas de repuesto, es necesario indicar siempre la referencia y el número de serie indicado sobre la placa descriptiva.





[www.lennox europe.com](http://www.lennox europe.com)

**BÉLGICA, LUXEMBURGO**

[www.lennoxbelgium.com](http://www.lennoxbelgium.com)

**REPÚBLICA CHECA**

[www.lennox.cz](http://www.lennox.cz)

**FRANCIA**

[www.lennoxfrance.com](http://www.lennoxfrance.com)

**ALEMANIA**

[www.lennoxdeutschland.com](http://www.lennoxdeutschland.com)

**GRAN BRETAÑA**

[www.lennoxuk.com](http://www.lennoxuk.com)

**IRLANDA**

[www.lennoxireland.com](http://www.lennoxireland.com)

**HOLANDA**

[www.lennoxnederland.com](http://www.lennoxnederland.com)

**POLONIA**

[www.lennoxpolska.com](http://www.lennoxpolska.com)

**PORTUGAL**

[www.lennoxportugal.com](http://www.lennoxportugal.com)

**RUSIA**

[www.lennoxrussia.com](http://www.lennoxrussia.com)

**ESLOVAQUIA**

[www.lennoxdistribution.com](http://www.lennoxdistribution.com)

**ESPAÑA**

[www.lennoxspain.com](http://www.lennoxspain.com)

**UKRAINE**

[www.lennoxrussia.com](http://www.lennoxrussia.com)

**OTHER COUNTRIES**

[www.lennoxdistribution.com](http://www.lennoxdistribution.com)

Debido al constante compromiso de Lennox con la calidad, las especificaciones, valores y dimensiones están sujetos a cambios sin previo aviso y sin ningún tipo de responsabilidad.

La instalación, ajuste, modificación, reparación o mantenimiento inadecuados pueden dar lugar a daños personales o daños en la propiedad.

La instalación y reparaciones deben realizarse por un instalador o por un mantenedor cualificados.



**HC/HT-IOM-1006-S**